

Цена номера 10 руб.

ТАКСА ЗА ОБЪЯВЛЕНИЯ:  
35 руб. строка нонпарели за один раз после текста  
Впереди текста такса двойная.  
Мелкие объявления до 10 строк с предложением труда, о приискании квартир и комнат, о случайной продаже, о потере документов печатаются после текста за половинную цену.

# ВОЛОГОДСКАЯ ЖИЗНЬ

Орган Вологодского Горсовета.

ВЫХОДИТ по ВТОРНИКАМ и ПЯТНИЦАМ.

№ 4.

Пятница, 28 июля 1922 года.

№ 4.

В понедельник 31 июля 1922 г. в ЗАЛЕ РАБФАКА (б. Духовная Семинария) в 8 час. вечера состоится заседание пленума Городского Совета Раб. и Кр. д-ров.

Повестка дня:

1) Доклад Городского Отдела Народн. Образования о предстоящем учебном сезоне в связи с передачей дела народного образования на местные средства (докладчик т. Новосельский).

2) Информационный доклад о ходе работ по постройке электр. станции (докладчики т. т. Мясников и Горемыкин).

3) Доклад мандатной комиссии (докл. т. Масствелишкера).

4) Перевыборы Февральской Комиссии.

В тот же день в 6 час. вечера в зале Горсовета состоится заседание фракций членов Р. К. П.

Явка на заседание для членов Горсовета обязательна.

Вход для всех граждан свободный.

Президиум Горсовета.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на ГАЗЕТУ

## „ВОЛОГОДСКАЯ ЖИЗНЬ“

орган Горсовета выходит по Вторникам и Пятницам.

Только в „Вологодской Жизни“ публикуются все обязательные постановления, касающиеся города, и все обявление городской Торговой Комиссии и всех Отделов Горисполкома.

„Вологодская Жизнь“ необходима каждому домому, каждому вологжанину.

Подпись принимается в конторе „Вологодской Жизни“ (площадь Свободы, быв. Светлые ряды, типография Северосоюза).

Подписная цена с доставкой на дом с первого августа на один месяц (август) 80 руб.

Домкам скидка 25% с обьявленной ценой.

### Исследование городского водоснабжения.

Излишне подробно останавливаться на той важной роли, какую играет в деле охранения здоровья городского населения снабжение города хорошей питьевой водой и в достаточном количестве. Эпидемии, которые распространяются через воду (холера, брюшной тиф, дифтерия), не страшны для города, где имеется хороший водопровод и где во все жилища граждан проведена прекрасного качества вода. Примеры наших западно-европейских городов показывают, что с устройством рационального водоснабжения заболеваемость и смертность в городах уменьшаются. Соблюдение чистоты тела, жилищ и улиц немыслимо без обеспечения граждан хорошего качества водой и в больном количестве. Для многих хозяйственных и технических надобностей необходима также вода, отвечающая известным требованиям: там, где нет под рукой промежуточной воды, на долю граждан выпадает часто весьма большой и неприятный труд по доставке в свою квартиру воды и затрачивается время, которое бы могло быть использовано для других целей.

В Вологде уже более 20 лет существует водопровод, но, тем не менее, до сих пор к водопроводу присоединено лишь 14% всех владений города.

Округа пользуются водой остальные 86%, владений? Изучение этого вопроса крайне важно в санитарном отношении, так как может дать прямой ответ, от чего зависит благополучие тех или иных районов и владений города в отношении водных инфекций. Практикующим более или менее продолжительное время в Вологде врачам известно, что некоторые районы города более поражены этими болезнями, чем другие. Необходимо обследовать город в этом отношении по определенной программе и выяснить все стороны вопроса, какой водой и как пользуется население города, где имеется острая нужда в водоснабжающих сооружениях, где и какие имеются водоемы, колодцы, будки, краны и т. д. и установить путем наложения на карту, районы водопользования. Это обследование чисто статистического информационного характера должно быть связано с данными химико-бактериологического и биологического анализа воды различных водоемов и в том числе реки Вологды. Только после тщательного и глубокого изучения имеющегося на лицо положения с водоснабжением города будет возможным для городского Исполнительного Комитета приступить к налаживанию этой важной отрасли городского хозяйства, только после такого подхода к вопросу будет твердая база для шагов Городского Исполнительного Комитета в отношении финансового и технического выполнения необходимых мероприятий по улучшению водоснабжения. Городской Исполнительный Комитет не в состоянии будет провести сразу же водопровод в квартиру каждого гражданина, но, несомненно, что вопрос с водоснабжением города все-таки может существенно подвинуться вперед!

В России всегда грешили и продолжают еще грешить тем, что на предварительное изучение того или иного вопроса затрачивается сравнительно мало времени, затратами обычно очень мало средств, мероприятие начинает проводиться в жизнь, совершаются работы, вводятся постройки, а затем уже часто совершенно неожиданно для организаторов и строителей обнаруживается, что вопрос был недостаточно проработан, что произошли крупные и дорогостоящие упущения. Тогда начинается пересмотр вопроса, делаются перестройки, меняется первоначальный план и начатое дело или не доводится до конца, или влечет за собой в случае благополучного исхода затрату громадных сумм.

Лучший способ борьбы со спекуляцией—есть поддержка здоровой торговли. Поддержка торговле может быть оказана кредитом и всемозможными льготами. Спекулянтам, кто бы они ни были, никакого кредита, никаких льгот.

Руководствуясь этими соображениями, следует вследствие одобрить, как это сделал Городской Исполнительный Комитет, предпринимаемое Городским Статистическим Бюро обследование водоснабжения Вологды. К этому обследованию, вероятно, будет приступлено на днях. Подготовительная работа по проведению исследования водоснабжения Вологды Городским Статистическим Бюро уже заканчивается. Остается только выразить надежду, что регистратуры Городского Статистического Бюро встретят радушный прием и отзовутся со стороны граждан, тем более, что обследование имеет своей конечной целью исключительно интересы общественного здоровья, не преследуя в то же время никаких фискальных целей.

Н. Фалин.

### ЖИЛИЩНЫЙ ВОПРОС \*).

Как и следовало ожидать, квартирный вопрос главным образом, размер квартирной платы интересует самые широкие слои населения.

В редакцию поступило масса заявлений по поводу моих статей, посвященных этим вопросам в первых трех номерах „Вологодской Жизни“.

Всю массу заявлений можно разделить на две группы: от владельцев и арендаторов домов, с одной стороны, и от квартирнанимателей, с другой.

Есть у обоих групп заявления и нечто общее. Почти все заявления личного характера и начинают так: „у меня в доме“ или „моя квартира“. С точки зрения общего интереса ни это не подходит к данным вопросам. В заявлении отсутствуют положительные указания. В них либо критика, либо вопросы.

Владельцы и арендаторы недовольны толкованием „свободного соглашения“. Им очень хотелось бы этим словам придать такое толкование: „сколько я назначу, отолько и плати. Если не согласен, ищи другую квартиру“.

Некоторые западники хозяйственных интересов сравнивают наем квартиры с куплей и продажей на рынке. Просит баба четыреста за тарку молока, хочешь бери, не хочешь не бери.

Нашелся даже такой радетель хозяйственных интересов, что фразу из статьи „Квартирная плата“, Владелец или арендатор может требовать такую плату, на какую согласился квартирант—толкует в смысле признания „усмотрения квартирнанимателя“.

Все апартенты из числа владельцев и арендаторов желают и капитал приобрести, и незвонность собственности, а посему свои стремления получить десятки и сотни миллионов за квартиры и комнаты обсыплют заботой об интересах квартирнанимателей. Дома требуют капитального ремонта, иначе все окажутся на улице.

Наконец, в ряде заявлений владельцев домов указывается на необходимость всех, платящих по таксе, поселить в муниципализированных домах, ибо плата по таксе так мал, что ее нехватит на чистку труб.

Стороны квартирнанимателей получили ряд заявлений с жалобами, что с ремесленников и лиц свободных профессий берется за квартиру выше таксы... каждый из квартирнанимателей хотел бы платить как можно меньше, а еще лучше ничего не платить.

Квартирантов не интересуют ни хозяйственные нужды владения, ни поддержание чистоты. Один из квартирнанимателей доболтался до того, что заявил: „на наш век хватит еще домов... все сразу же развалятся“.

Такова заявления обеих сторон. Со стороны квартирнанимателей заданы два вопроса: первый, сколько должен вносить квартирнанимателю сам владелец или арендатор и, второй, как

оплачивается излишек площади: одним квартирнанимателем или всеми живущими в квартире (от этого зависит и размер платы за излишек).

Я начну с ответов на вопросы. В № 3 „Вологодской Жизни“ в статье „Расходование квартирных денег“ содержится ответ на первый вопрос. Владелец или арендатор должен вносить плату за занимаемое им помещение пропорционально полезной площади занимаемого помещения и всяких удобств. Второй вопрос разрешается так: вся полезная площадь квартиры должна делиться на число квартирнанимателей, фактически пользующихся этой площадью, и плата за излишки начисляется с каждого квартиранта отдельно, а не с одного квартирантимателя или главы семейства.

Отвечая владельцам и квартирнанимателям на их заявления, прежде всего надо напомнить всем, что в советской республике, с одной стороны, нет и не может быть неограниченного права собственности и, с другой, сами трудящиеся должны заботиться о себе и о своих удобствах.

Неограниченное право собственности исключает „свободу соглашения“, ибо собственник дома поставлен будет в более выгодное положение, чем квартирнанимателю. При неограниченной собственности и, с другой, сами трудящиеся должны заботиться о себе и о своих удобствах.

Ошибаются те, кто приводят в пример свободного соглашения рынок. Бабы и спекулянты господствуют на рынке и диктуют свои цены головному потребителю. Допустить такие же отношения—свободного соглашения между домовладельцами и квартирнанимателями Горсовет не может.

Вопрос о восстановлении города должен решиться не квартирнанимателем, а долгосрочным кредитом. Вопрос этот уже поднят в центре и скоро будет решен.

Квартирнанимателям следует напомнить, что в обстановке новой экономической политики не может быть и речи о даровых квартирах в городе.

Даровые квартиры для рабочих и служащих могут быть лишь в специальных домах, сооруженных и содержимых на средства заводов, предприятий, и в специальных рабочих поселках.

Каждый, занимающий квартиру в городе как в частных, так и в муниципализированных домах, должен оплачивать содержание квартиры. Квартира за счет должна содержаться. Естественно содержать ее за счет квартиранта. Иначе рассуждать—это значит допускать, что кто-то третий—посторонний должен оплачивать работу и службу лиц, не платящих за квартиры.

Это поняли Вологодские железнодорожники и правильно подходят к решению вопроса. Они решили основать около Ковырина рабочий поселок.

Город окажет им в этом деле всяческое содействие. Составит план поселка. В первую очередь проведет воду, электричество, устроит дороги и пр. Губземотдел обещал дать лес.

Смотрите, инициативой и энергией известной группы рабочих будет решен для них квартирный вопрос.

Почему бы так же не решить вопрос и второй крупной группе рабочих и служащих—водзикам.

Какой бы поселок можно было выстроить на пожарище. А удобство какое! Фундамент, кирпичи на месте, готовы.

Не мешало бы водникам взять пример с железнодорожников.

Только общими усилиями, общей работой, проявлением инициативы и, в первую голову, пониманием общих интересов может быть разрешен проклятый, квартирный вопрос.

В. М.

РЕPERTUAR		ТЕАТРА НАРОДА	РЕPERTUAR
Пятница 28.		Гастроли оперы „КИРМЕЖ“ 2 акта.	
		„КНЯЗЬ ИГОРЬ“ 1 акт.	
Суббота 29		БЕНЕФИС артистки Н. Д. БОГДАНОВСКОЙ	
		„ЖЕНЩИНА И ПАЯЦ“ в 4 д 5 карт.	
Воскресенье 30.		„ГЕНРИХ НАВАРСКИЙ“	Историч. драмма в 5 д.
Нач. спект. в 9 ч. н.			
Кино „РЕНЕСАНС“.			
Пятница 28, Суббота 29 и Воскресенье 30 июля.			
Ловкий малый Кино-фарс в 4 действиях.			
ВЕРНИСЬ Кино-драмма в 1 части.			
Начало в будни в 7 часов, в праздники в 5 часов.			

Вологда, 28 июля 1922 года.

ТОРГОВЛЯ И Часто смешивают спекуляцию, понятия „торговля“ и „спекуляция“.

В действительности это совершенно различные понятия.

Торговля служит целям распределения среди населения всевозможных товаров и продуктов. При новой экономической политике без торговли обойтись нельзя.

Торговец или купец (будь это отдельное лицо, организация, кооператив) делает необходимое общее дело как врач, инженер, учитель, всякий специалист.

Торговец, как всякий спец, кормится своим трудом.

Совершенно иное дело спекуляция.

Спекуляция служит исключительно целям наживы спекулянта.

Спекулянт не работает, а рвет барыши. Единственный его интерес—быстрая нажива.

Работа спекулянтов кроме вреда ничего не приносит ни государства, ни гражданам.

В настоящее время, чаще встречается спекуляция, чем торговля. Спекуляцией занимаются не только отдельные, частные лица и организации, но, к нашему стыду, некоторые кооперативы и даже государственные организации.

Спекуляцией надлежит бороться.

Лучший способ борьбы со спекуляцией—есть поддержка здоровой торговли.

Поддержка торговле может быть оказана кредитом и всемозможными льготами.

Спекулянтам, кто бы они ни были, никакого кредита, никаких льгот.

\* См. № 1, 2 и 3 „Вологодская Жизнь“.

## НОВОСТИ ДНЯ.

### По России.

Совнарком постановил изъять из обращения расчетные знаки и обязательства РСФСР, выпущенные с 1918 г. до 1921 г. включительно. Денежные знаки будут приниматься: 25—тыс. до-стоинства и всех более мелких денег—до 1 октября 1922 г.; 50-ти тыс. и 100—тыс. до-стоинства и обязательства выш. 1921 г. в 1, 5 и 10 мил.—до 1 января 1923 г.

Совнарком издал постановление о премировании сотрудников уголовного розыска за раскрытие краж.

Наркомздрив приступил к подготовительным работам по созыву в 1923 г. Всероссийского съезда по борьбе с туберкулезом.

Национализирован архив графа Аракчеева, принадлежавший частному лицу.

Над Уфой проносятся небывалый ураган. Ветром сорвано много крыши, вырваны с корнем деревья, повалены телеграфные столбы.

В Оловецкой губ. выселяется неудовлетворительный урожай.

Из Петрограда отправлен последний эшелон с беженцами, голодающими губерний.

### За границей.

Германская печать отмечает, что союзники в Гааге совершили те же ошибки, что и в Генуе. Они настаивали на своих чрезмерных требованиях, откинув в сторону вопрос о восстановлении русского народного хозяйства.

К бастующим в Америке железнодорожникам присоединились рабочие железнодорожных мастерских.

В связи с продолжавшейся в Германии забастовкой пароходных машинистов, пароходное сообщение между Германией и Россией совершенно прекратилось.

В Стокгольме началась забастовка телефонистов.

В Варшаве в связи с раскрытием склада коммунистической литературы, полиция произвела многочисленные аресты польских коммунистов.

В Милане произошли столкновения между коммунистами и фашистами.

Итальянское правительство пошло в остатку.

нарсуда рассмотрено и окончено уголовных дел—172.

По существу и в судебном заседании рассмотрено—80 дел; прекращено—22; передано для дополнения дознания—2; для производства следствия—10; передано по подсудности—58 дела; подано кассационных жалоб на приговоры суда за истекший период времени—14.

### В Германии.

#### Выдача паспортов и свидетельств.

За первое полугодие 22 го года городской милицией выдано 3543 паспорта, 903 временных свидетельства и 1085 удостоверений об утере документов.

По реестру числится до 12.000 номеров.

#### Движение арестованных.

Через Вологодский Арестной Дом за первое полугодие 22-го года прошло арестованных—1310 человек.

Направлено Гормилицией граждан по месту жительства по проходным свидетельствам—14. Этапом—81 человек.

### В Обществе „Вологжанин“.

#### Памяти К. П. Хлюстова.

Принимая во внимание огромную роль, какую играл в общественной жизни города умерший К. П. Хлюстов, Правление Об-ва „Вологжанин“, от 18-го июля с.г., постановило:

Принять за счет об-ва, отпущенными семье покойного, по распоряжению Председателя Правления С. С. Болицкого продукты из магазина об-ва на сумму—8.385 руб.

представить Президиуму Правления право оказывать и в дальнейшем периодическую материальную помощь семье покойного, оставшейся без всяких средств к существованию;

воздушить перед Губсоюзом вопрос об учреждении при одном из учебных заведений Республики общекооперативной стипендии в размере среднего прожиточного минимума данной местности с тем, чтобы эта стипендия

была предоставлена одному из детей покойного на предмет продолжения образования и с тем, что об берет на себя часть расхода по учреждению названной стипендии.

#### В пользу детских домов.

В связи с проведением с 10-го

июля в г. Вологде Недели помощи детских домов\* и устройством лотереи, правление Вол. ЕПО ассигновало

на таковую, в качестве пожертвования различных товаров на сумму до 2 с половиною тысяч рублей.

#### Церковное движение

##### Открытие в Вологде коллегиального епархиального управления.

С разрешения гражданской власти в Вологде вновь открывается коллегиальное епархиальное управление, ко-

торого не было со времени закрытия в 1920 г. Епархиального Совета. В состав управления входят, по назначению, архиепископа, следующие лица из вологодского духовенства: протоиерей Белков, Сахаров, Бесединский, Шаламов и Малиновский, священники

Смирнов, Мальцов, Резанов, Шейбухов и диакон Рычков. На управление, кроме текущей церковно-административной работы, будет лежать забота о возрождении и оживлении церковной жизни в епархии, а также разработка вопросов к предстоящему епархиальному соборию и всероссийскому поместному церковному собору.

**Возможный переход архиепископа Александра на другую кафедру.**

По слухам, архиепископ Александр получил приглашение от Петрозаводского духовенства на кафедру Петрозаводскую. Так как Петрозаводская губерния—родина и место прежней службы архиепископа, то возможно, что приглашение это будет принято, тем более, что архиепископ, как нам говорили, тяготится враждой реакционной части вологодского духовенства с прогрессивной группой.

### Эпидемические заболевания.

#### С ВЕДЕНИЯ

о движении остро-заразных больных в лечебных заведениях гор. Вологды с 16 по 21 июля включительно.

Диагноз.	Граждан:			
	Состояло	Прибыло	Выписан.	Сконч.
Сыпной тиф	465	84	300*	10 239
Боевратный тиф	314	122	84	13 339
Брюшной тиф	5	2	3	4
Дизентерия	28	36	6	18 40
Рожа	5	2	1	2 4
Холера	—	—	—	—
Холеродобные острова— желудочно-кишечн.	25	42	17	13 37
Скарлатина	11	4	2	1 12
Оспа	7	4	3	8
Дифтерит	—	—	—	—
Цинга	—	—	—	—

\* 205 чел. показано убытия по различным причинам и исключенных комиссии из сыно-тифозного отделения в Рижском госпитале за период с 27 июня по 15 июля и не указанные раньше ввиду непредставления госпиталем свидетельственных сведений.

### Торговое дело.

#### У вонзального рынка.

Городским Отделом Управления установлено распоряжение начальнику гормилиции о ликвидации торговли сестинами припасами с земли у вокзального рынка.

Право торговли сестинами припасами в дальнейшем сохраняется только за торговцами с ларьков.

#### За нарушение правил торговли.

За нарушение правил торговли, установленных Горисполкомом, на рынке и Торговой площади, за последние 2—3 дня Городским Отделом Управления поставлено штрафы на разные суммы до 30 местных горожан.

#### Другие науки.

Городским Отделом Управления постановлено подвергнуть денежному штрафу гр-на Н. Д. Шишкевича в сумме 5.000 рублей за то, что он, будучи представителем торговой артели „Оборот“, помещающейся в здании ярмарочного дома—производил торговлю неразрешенными товарами, как-

то: шкурами волков и др., что при торговле бакалейными и мучными товарами, по заключению комиссии Санитарного эпидемического бюро, является совершенно недопустимым.

Кроме того, за неуборку мусора с места, прилегающего к торговому помещению.

**Рыночные цены по городу Вологде за 21-е и 26-е июля**

Наименование предмета.	Единица веса.	Цена за 21 июля.	Цена за 26 июля.
Пшеница . . . . .	1 п.	800	800
Рожь . . . . .	1 п.	600	610
Мука пшеничная . . . . .	1 п.	1100	1100
— рожаная . . . . .	1 п.	825	850
— белая мягкая . . . . .	1 ф.	50	43
Хлеб печеный ржан. . . . .	1 ф.	20	19
— белый . . . . .	1 ф.	45	44,5
Грибы свежие . . . . .	1 ф.	20	20
Мясо . . . . .	1 ф.	90	85
Яйца . . . . .	1 дес.	80	80
Рыба свежая . . . . .	1 ф.	20—35	25—30
Молоко полуторка . . . . .	—	40	45
Масло сливочное . . . . .	1 ф.	160	162,5
— растительное . . . . .	1 ф.	165	170
Сахарный песок . . . . .	1 ф.	120	125
Сахар рафинад . . . . .	1 ф.	160	160
Чай китайский . . . . .	1 ф.	600	625
Кофе суррогат . . . . .	1 ф.	55	60
Соль белая . . . . .	1 ф.	7	6,5
Дрова . . . . .	воз.	400	550
Сено . . . . .	1 п.	70	62
Табак махорка . . . . .	1 ф.	120	115
Легкий И. с. . . . .	1 ф.	200	180
Спички . . . . .	кор.	21/2	2
Керосин . . . . .	1 ф.	20	20
Мыло простое . . . . .	1 ф.	20	20
— заводское . . . . .	1 ф.	60	60
Огурцы свежие . . . . .	1 ф.	25	15

### Хроника происшествий.

**Кражи.** По Советскому проспекту, в доме № 48, во время отсутствия хозяина, были похищены, вещи сданые на хранение. Похищены с вещами скрылись.

**Кражи в часовне.** В ночь на 22 июля с.г. около часа ночи обнаружен взлом замков у часовни Иверской Богородицы матери при входе в ограду Духова монастыря. Похищено около 4 мил. рублей денег и 10 фунтов муки.

Злоумышленники пытались проникнуть в Знаменскую церковь через окно на паперти, но были замечены и успели скрыться.

**Кражи со взломом.** Из Губернской детской больницы, ночь на 21-е июля совершена кража со взломом из запертого потреба, находящегося во дворе больницы. Злоумышленниками похищено 1 пуд 20 ф. фруктов мясо и около 3 пудов мыла.

По Советскому проспекту из погреба № 18 с взломом похищено 1 п. 20 ф. мяса, баранины 20 ф. трески 15 ф. и другие продукты.

**Лодки угнаны.** 22 июля с реки Вологды, около 6 часов утра, похищена лодка—обшивка струг, бирюзовая снаружи красной, а внутри белой браской.

**Пожар в деревне.** В Каргопольском уезде, Хотенской волости, горело 70 дворов. Причины пожара неизвестны.

#### Движение пожаров по месяцам.

В 1921-м году из общего количества 184-х выездов Вологодской пожарной команды—в каждый месяц года приходилось:

В январе—14 выездов; феврале—15; марта—15; апреле—25; мае—17; июне—11; июле—9; августе—9; сентябре—16; октябре—12; ноябре—23; и декабре—13.

Всего за данный год: пожаров было—86, горения сажи—68; ложных выездов—30. Итого—184 выезда.

#### Статистика пожаров за первое полугодие 22-го

**Г О Р О Д .**

Я люблю тебя всем: сердцем, душой иinenной люблю:  
Эти камни, эти изыбы, эти улицы, мосты;  
Я люблю тебя в трактире, твои песни чутко вспомню,  
Для тебя забыл я болю и лазоревый пустырь.

С алоей площадью повенчан, в синих суперках бульваров  
Беспощадно искалечен яркий солнечный простор.  
Твой ли дронет взор мачтящий в троихах пожаров?  
Твой ли призрак линооликий, бесконечный и—простой.

Я люблю в варе бечерней зовы пламенных заводов  
Мозг сверлящие отравой неумные тудки;  
Словно рыцарь после дальних, торжествующих походов,  
Ты стояишь передо мною в взмахе каменной руки.

И люблю тебя всем сердцем, всей любовью человечьей,  
В небе искренний, великий, многоглазый боатырь!

О, мой брод! О, мой вечный,  
Победивший целый мир.

A. Субботин.

**Маленький фельетон.**

**Город—Самоцвет.**

(Разговор).

—Ба! Приятель! Как живете?—  
—Что тут много говорить...  
На хозяйственном расчете...  
Сами можете судить...—  
—Н-да, вы правы... Все бывает...  
Не теряйте все же кураж...  
Ну, а как же процветает  
Благодатный город ваш?...—  
—Вы про Вологду? Конечно.—  
—Он процвел уже давно...  
И при том весьма успешно:

Провесмести и равно...  
Экиажи беговые  
Ни тревожат мостовой...  
Заросли все мостовые  
Свежей, сочной травой...  
Где трава по-хуже—бродят  
Вереницы сотни коз...  
Где по-лучше—производят  
Настоящий сеноиск...

Копны созят, меют стоги...  
Не в сторонке, а как раз  
Посреди бывшей дороги...  
Есть цветной бульвар у нас,  
Бывшего самого базара.

Разве то не благодать?

Вам историю бульвара  
Столиц вратите передать...  
Там была аллея просто:

Тесь, скамейки и песок,  
Деревья большого роста...  
Но постриг жестокий Рок

Эту самую аллею...  
Обжасните я не сумею,  
Почему, разделился тут  
Преглубокий, мутный пруд.

С наступлением жары  
Продукты сплошной покрылись тиной.  
И зацвел. До сей поры

Все любуются картины...  
Дальше... Прежний плац—парад,  
Vis-a-vis Губисполкома...

Как-то вижу,—рад—не рад.—  
Местность стала незнакома.  
Неослабнюю волной

По Петровке мчатся воды,  
Преграждая все подходы  
К этой площади. С одной

Стороны лишь мог пробраться...  
И вскричал невольно: «Братцы!

Где ж сухой, извечный плац?

Стало здесь теперь болото...  
В сапожниках бродят кто-то...  
И с ружьем... К прицелу... Бац!!!—  
Из осоки уток стала  
Дружко к небу поднялась...  
И решил я, понимая:  
—Значит дичь уж заведется!—

Но пойдя и весь ответ  
Вам про город—Самоцвет!

Lесовик.

**Иностранщица.**

Ломаются старые формы человеческого обожития, создаются новые... Часто с корнем вырывают вековые привычки... Но, как ни странно, некоторые смешные и нелепые навыки и симпатии не только не исчезают, а даже прогрессируют...

Взять хотя бы русскую любовь к иностранцам,—к иностранным словам и наименованиям.

Эту страсть проявляют в самых разнообразных случаях и притом в весьма неудачных формах...

В какой-нибудь захудалой, чайной и столовой драмы проявляют карточку холодных и горячих закусок.

Что там? Англичан, туркедо-демиглас, консомо, суп жульен... Даже треска и та «по-польски»; хотя бы никогда и никто в Польше треску по существующим у нас рецептам и не приготовлял.

В добровол и сама, чайная и столовая» вносит не-русское название. «Констант» или хуже того... А что это значит—сам владелец не знает.

Упоминать ли попутно о бесчисленных и всем известных Петровых, Ивановых, Соколовых, которые на вывесках извечно рекламировали себя так: «портной из Вены», «салонщик из Парижа», «парикмахер из Варшавы».

И что всего любопытнее: нет человека, который верил бы в этот вздор и откровенно над ним не смеялся, а все таки всем как-то приятно... Жикем, скажем, в Вологде или Бетлиге и вдруг... покупаем черный хлеб у пекаря Кузьмы Носова из Сан-Франциско или Чикаго!!! Или табак в магазине «Меркурий»! Это ли не эффект.

Два громадных железных бака вместимостью в 80 тыс. ведер заполняют эту вышку и не одна капля воды не минует их широкой пасти.

Толками, как бы задыхаясь после большого, трудного пути (глубина скважин достигает до 50 сажен), холодная вода с шумом изрыгается из металлических кранов скважин и разливается по стенкам сосудов.

Далее из этих баков при помощи целого ряда приспособлений вода поступает в водонапорную центральную башню и уже оттуда она идет для потребления городским населением.

Не безинтересно здесь отметить, что Вологодская вода, вторая по качеству в России: на первом месте стоит Мытищинская вода и на втором—наша. В этом одна из причин того, что в нашем городе столь редки случаи холеры и, если они наблюдаются, то они носят лишь привычный характер.

Все слухи о том, что вода с водопровода бывает иногда из реки—совершенно вздорны, уже потому, что это невозможно проделать даже просто по техническим обстоятельствам. Вода—чистая, подземная и всегда фильтрованная. Помимо фильтров вода тоже по чистоте техническим условиям не может попасть к потребителям.

Состояние водопроводной сети—удовлетворительно. Ремонт пожарных уличных кранов уже закончен, а остальные

Однако, часто такой доморощенный иностранец не ограничивается упоминанием места своего вымышленного происхождения, а идет дальше... Изменяет фамилию... Смотрите, вместо шляпницы Марии Луковой появилась модистка мадам „Мари Люкс“.

И еще дальше: не только переводят на иностранные языки свою имя, но и вовсе изменяют его. Да оно отчасти и понятно: из какой-нибудь русской Феклы можно сделать иностранку Теклю, но уже из Матрены ничего другого не может получиться...

Чтобы быть убедительнее—возьмем для примера факт сегодняшнего дня.

На стобах афиши... Только две гастроли балерины Лучин Леопольдовны Д'Арти».

Иностранка... Со всех концов... Не подкопаешься. Сама Лучин, отец Леопольд, а фамилия Д'Арти.

А прежде она же: Ольга Васильевна Александрова.

Положим, фамилия могла естественным образом измениться и случайно оказаться так изыскано-благозвучной... Но имя и отчество? Стоит ли все это менять? Да еще при живом папаше, который может не на шутку обидеться, что его переворачивают на Леопольда.

Гражданка Д'Арти не должна обижаться на меня. Местная публика знает ее не хуже. Следовательно, я не делаю открытия.

И если она будет хорошо танцевать, то успех ее не станет меньше от того, что звать ее не Лучин: а Ольга.

Tim Brodsky.

**Будущее гор. Вологды**

Город Вологда в настоящее время, как громадное большинство русских городов, и негигиеничен, и негигилен в виду, вследствие недостаточного благоустройства его, скучности построек и значительной плотности населения в нем.

Прежняя Вологда—город преимущественно одноэтажных деревянных домов с обильными зелеными насаждениями, бульварами, садами и палисадниками—постепенно утрачивает свою типичную физиономию, а с интенсивным развитием торговли и с возведением, связанных с нуждами торговли разного рода специального назначения построек, он принужден будет принять совершенно другой облик, отвечающий его внутреннему содержанию по образцу наших западно-европейских торговых центров.

Однако западная Европа, ощущив все неудобства и негигиеничность жизни населения в лаках торговых и промышленных центрах, нашла возможным раздеть население в этих центрах путем устройства вблизи них поселков и городов-садов.

Некоторые дети учатся в школе «З-го Интернационала».

Часть девочек ходят в красильную мастерскую, часть детей учатся в переплетной и сапожной мастерской. Некоторые дети занимаются изучением музыки, для чего имеется своя учительница.

В виду сокращения в домах штатов технических служащих, в настоящее время дети исполняют и технические работы, как то: стирка, мытье полов, общее ведение хозяйства, печка хлеба и т. п.

При детских домах имеются большие огорода, с общей площадью до 12 тыс. кв. сажен, на которых в летнее время работают дети. Все продукты, поступающие с этих огородов, идут на содержание самих детей.

Всего детей в детских домах г. Вологды насчитывается до 500; из них детей Поволжья (д. № 6) 76 человек, не включая патронат Зиновьева.

Что касается питания детей, то в этом отношении остается пожелать многое лучшее. Основным продуктом питания является капуста; город получается большой частью непригодный. Хлеб на ребенка приходится лишь по 1/2 ф. в день; селедок по 4 фунта на месяц.

Шефство детских домов, взяла на себя военную организацию города. Но материальное положение детей и в настоящее время остается крайне тяжелым.

Не мешало бы и др. организациям пойти навстречу детям и вносить регулярную лепту на благоустройство и содержание детских домов в городе.

**Б. К. Липинский.**

18-го июля после тяжкой болезни скончался молодой талантливый и подававший большие надежды студент-медик Московского Ун-та—Б. К. Липинский.

Окончив в 1917-ом году Вологодскую гимназию, Борис Константинович первоначально поступил в Пермский университет. Но окружавшая обстановка не удовлетворяла широких запросов юноши и через год мы застаем его уже в стенах Московского ун-та.

Чуждый кафетных предрасудков, он живо схватывал разнообразные стороны жизни, любил и интересовался ими. Он увлекался классической серьезной музыкой, химией, работая под руководством проф. Кейса в местном педагогическом ин-те, естественными науками, психиатрией и пр. отраслями знания.

Когда Б. К. не был в университетских стенах, он был в госпиталях и лазаретах. Так например, целых два года он проработал уже как врач в Рижском военном госпитале и др. всегда любимый всеми, всегда полный инициативы и самодеятельности. Одновременно он успешно проходил и свой основной курс и сдал уже зачеты по 9-ти семестрам.

Но хрупкий, хотя и здоровый организм Б. К. не мог выдержать этой нечеловеческой самоотверженной работы. Тяжелая же обстановка, жизнь в неотапливаемой, холодной и сырой комнате при московском студенческом общежитии—в корне надломила его здоровье. И 18-го июля смерть неслась ему окончательный приговор...

C. P.

**Детские дома.**

В г. Вологде, в ведении Городского отдела народного образования имеется всего 11 детских домов, считая лазареты—изоляторы.

Кроме того, на днях, перешел в ведение Городна дом, патронат имени Ал-тра Ив. Зиновьева (служащего Губпродкома), оборудованный последним на свои средства, при чем Городна дом ничем не снабжается. В доме находятся голодающие дети Поволжья. Всего размещено в доме 13 детей.

В учебное время в домах г. Вологды дети заняты обычно в школах. Так, при доме № 3 имеется школа семилетка, в которую входят дети из других домов, где нет школы. I-е и II-е отделение.

Кроме того при каждом детском доме есть своя школа I-е и II-е отделение.

Некоторые дети учатся в школе «З-го Интернационала».

Часть девочек ходят в красильную мастерскую, часть детей учатся в переплетной и сапожной мастерской. Некоторые дети занимаются изучением музыки, для чего имеется своя учительница.

Видно, что в будущем по сему клубу решится в зимних состязаниях брат залог с участниками в обеспечение аккуратности во взятых играми на себя обязательств.

Результат турнира позволил клубу, по соглашению с участниками, разбить игроков на категории, причем во 2-ую категорию зачислил Котов В. И., в третью—Беркович, Криулин и Дормидонты, как выигравшие 2/3 партий турнира, в 4-ую—Андреев, Меч, Соболев С., Сапогов, Соколовский и Дмитриев, как выигравшие 1/3 партий турнира, остальные попали в 5-ую категорию. Т. к. переход из категории в категорию обусловлен выигрышем матча из 8 партий у игрока высшей категории, то в н. время идут матчи между Андреевым и Берковичем и Соколовским и Дормидонтом. Игра в клубе бывает с 8 ч. вечера по средам, и субботам, вход по рекомендации членов клуба.

Результаты шахматного турнира любителей Вологды июнь—июль 1922 г.

оказали вооруженное сопротивление должностным лицам.

Рассмотрев дело и заслушав показания обвиняемых, Трибунал нашел преступление доказанным и постановил:

Х. В. Рулеву подвергнуть лишению свободы со строгой изоляцией при Губисправдоме сроком на два года. В. Ф. Руева и А. И. Флягина подвергнуть высшей мере наказания—расстрелу.

На приговор Трибунала подана кассация.

**Искусство и театр.**

Опера.

В предыдущей заметке мы отметили в общих чертах положительные и отрицательные данные гастролирующей в Доме Революции оперы.

Последние два спектакля: «Пиковая Дама» и «Паяцы» ничего не прибавляют к создавшемуся впечатлению. Те же качества, те же недостатки.

В «Пиковой Даме» отметим Стрельцову, превосходно передавшую лирическую тему и отрывки из оперы.

Недурны были Елецкий, Томский и Попина в исполнении Горелова, Осипова и Ляининой.

Фигура Лизы вышла несколько бледной в передаче Савельевой. Необходимо вложить в роль больше драматизма.

Обычное запаздывание с началом спектакля (на 1½ часа) привело к тому, что последние три

## Справочный отдел.

### Расписание поездов.

№ поездов.	Станции отправления.	Прибытие.	Стоянка	Отправление.	Дни прибытия и отправления.	
					Часы, мин.	Часы, мин.
№ 4 (почтов.)	Из Москвы на Архангельск.	10—50 дня.	4—10	15—00 дня.	Вторник, четверг и суббота.	
№ 4	Петрограда на Вятку.	12—17	2—30	14—40	Вторник, пятница и воскресенье.	
№ 3	Вятки на Петроград.	18—40	2—20	16—00	Понедельник, четверг и суббота.	
№ 3	Архангельска на Москву	12—35	2—45	15—20	Ежедневно.	
№ 22	Петрограда на Вятку.	4—55 утра.	3—50	8—45 утра.	Понедельник, среда и суббота.	
№ 21	Из Вятки на Петроград.	2—30	8—00	5—30	Понедельник, среда и суббота.	
№ 22	Москвы на Вологду.	4—55	—	—	Ежедневно.	
№ 21	Вологды на Москву.	—	—	6—00 утра.		
№ 24	Вологды на Харовскую.	—	—	17—00 веч.		
№ 23	Харовской на Вологду.	7—45 утра.	—	—		

### Железно-дорожный тариф.

Стоимость проезда по железной дороге от ст. Вологда-город до ближайших и исходных пунктов выражается в следующих цифрах (расчет в денежных 22-го года).  
До Москвы билет—1080 р., плацкарт—(не-  
сто на почтовом поезде)—108 р.  
До Петрограда билет—1200 р., плацкарт—  
120 руб.  
До Вятки—1280 р., плацкарт—128 р.  
До Архангельска—1280 р., плац.—128 р.

До Ярославля—580 р., плацкарт—58 р.  
До Грязовца—132 р., плацкарт—14 р.  
До Череповца—352 р., плацкарт—36 р.  
До Буй—388 р., плацкарт—37 р.  
До Вожеги—420 р., плацкарт—42 р.  
До Няндомы—716 р., плацкарт—72 р.  
До Харовской (пригородное сообщение)—  
250 руб.  
За проезд ребенка от 8 до 10 лет взи-  
мается  $\frac{1}{4}$  стоимости билета.

### Расписание пароходов.

Место назначения.	Часы отправления.	Дни отправления.
Устюг—Архангельск.	7 час. веч.	Вторник, среда и четверг.
Тотьма.	7	5 раз в нед. кроме четверга.
Благовещенье.	6	Среда и суббота.
Уфутога.	6	Вторник и пятница.
Устье.	6	Воскресенье.

Два раза в неделю, в 7 час. веч., на Тотьму отходит пароход „Юго“.

### Водный тариф.

(В денежных знаках 22-го года).  
Вологда—Архангельск. I-й класс—3069 р., II-й класс—600 р.; багаж с пуда—152 р., груз с пудой—10 к. II-й класс—1026 р.; багаж с пуда—254 р., груз с пудой—44 р., 10 к.  
Вологда—Тотьма. I-й класс—1089, II-й класс—866 руб.; багаж с пуда—96 р., груз с пудой—27 р., 70 к.  
Вологда—Котлас. I-й класс—1953 р., II-й класс—654 р.; багаж с пуда—165 р., груз с пудой—48 р.

Редактор—Редакционная Коллегия.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ.

### ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Торговая Комиссия при Горисполкоме публикует нижеуказанные торговые и складочные помещения и места свободные для аренды и вызывает лиц, желающих взять их в арендное содержание:

1. Торговый шкафик по Обуховской ул. при доме № 51 разм. 3×3 арш.
2. Помещение для чайной на Архангельской заставе в доме № 2-а, разм. 9×9 арш.
3. Лавка бакалейная по ул. Чернышевского в д. № 22, разм. 5×8 арш.
4. Два помещения по ул. Чернышевского в д. № 6—Фишер, из коих одно сдано.
5. Помещение постоялого двора по Пречистенской наб. в доме № 14.
6. Место № 23 во дворе Ярмарочного дома.
7. Место № 5 там же.
8. Кладовые в доме Красавина на Торговой Площади.
9. Место № 25 во дворе Ярмарочного дома. Для мануфакт. торг.
10. Шкафик по Афанасьевской ул. в д. № 10.
11. Каменный флигель по Калашной ул. в д. № 61.
12. Кладовые под Городским училищем. (Торговая пл., № 2).
13. Место на Вокзальной Площади № 30.
14. Кладовые под церковью Дмитрия Чудотворца.
15. Помещение быв. Михайлова (уг. Золотушн. наб. и улицы Урицкого).
16. Магазин бывш. Архарова по Советской ул.
17. Место № 29 на Торговой Площади.
18. Магазин быв. Шеина по Площади Свободы.
19. Торговый шкафик по ул. Лассалля, д. № 37.
20. Тоже уг. Подлесной и Чернышевской.
21. В старом рынке под навесом вдоль Мехового ряда стекни с № 1 по 20.
22. Там-же 12 лавок деревянных.
23. Там-же две лавки № 8 и 9 для торг. кожевенным товарам.
24. Шкафик по ул. Володарского при др. Верещагина.
25. Шкафик по Советскому просп. уг. Зосимовской.
26. Шкафик у Мясницкого моста.
27. Место № 6 на Торговой площади.
28. Место № 13 во дворе Ярмарочн. дома для мануф. торговли.
29. Торговое помещение по ул. Лассалля в доме № 23.
30. Торговое помещение по Советскому проспекту в доме № 28.
31. То-же с пекарней по Б.-Благовещенской ул., при д. № 21.
32. Место № 10, в гор., д. на Торговой площади.

Для переговоров являются в присутствие Комиссии Герсовет, Финотдел, Советский просп. № 2 с 11 до 1 часа дна.

### К сведению РАБОЧИХ и СЛУЖАЩИХ всех предприятий и учреждений.

Президиум Городского Исполнительного Комитета во всех случаях, когда домоуправлениями (домовладельцами или гражданами, имеющими дома в своем ведении) нарушаются декреты и распоряжения Советской власти по жилищному вопросу, охраняющие права рабочих и служащих,—предлагает с жалобами на действия домоуправления (как словесными, так и письменными) обращаться непосредственно в Президиум Горисполкома.

Секретарь Горисполкома В. Заребин.

### Представитель Вятского Спичтреста

Предлагает спички большими и малыми партиями. Заключает договоры и сделки за наличный расчет (дензнаками) или путем товарообмена на хлеб. Обращаться по адресу:

ВОЛОГДА, Торговое Товарищество „ОБОРОТ“.

2-1

### Торговый отдел ГУБПРОДКОМА

Настоящим об'являет, что у него имеются в ПРОДАЖЕ следующие товары: **овечья и козья шерсть, голландская санка, цинк, сера горючая.**

На днях ожидается получение большой партии мануфактуры, галантереи и железа.

За справками обращаться в Торговый отдел Губпродкома (б. Эрмитаж).

2-1

### ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на Август Месяц

на выходящую в г. Вологде по понедельникам

### ГАЗЕТА „СЕВЕРЯНИН“

Орган Объединен. Губернских Экономических Организаций.

Кроме освещения экономических и хозяйственных вопросов, в газете помещается общая хроника, злободневный фельетон, статьи по искусству и театру и другое.

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА С ДОСТАВКОЙ И ПЕРЕСЫЛКОЙ 4 руб. В МЕСЯЦ.

Подписка лично и почтовыми переводами принимается в конторе газеты (Вологда, здание Губисполкома, 2-й этаж, Губернское Экономическое Совещание).

### Объявление.

Вологодская Заготовконтора просит граждан и учреждения при получении продуктов из складов Заготовконторы и ее отделений делать заявления о недоброкачественности отпускаемых продуктов и некондиционном их качестве на месте приема, не вывозя из складов, так как всякие заявления по вывозке из складов приниматься не будут.

Заведывающий Заготовкой Белозеревский.

Открыта подписка на август и сентябрь мес. на газету

### „КРАСНЫЙ СЕВЕР“.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА:

на август—220 рублей на сентябрь—250 руб.

Без доставки скидка—15 проц.

Для удобства подписчиков и в целях улучшения доставки газеты, подписная плата принимается сразу за 2 мес.—авг. и сент. в размере 450 р. за оба мес.

При высокой подписной платы сразу за 2 месяца—газета высылается без перерыва в две доставки.

Для рабочих, при коллективной подписке не менее трех экземпляров; тоже для крестьян, выписываемых селениями и обществами делается скидка, т. е. подписная плата за 2 месяца 350 рублей.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ конторой газеты „Красный Север“ (Вологда, д. Союзов комитета № 12) и всеми почтово-телеграфными учреждениями.

Розничная цена на газету с 5 июля устанавливается для г. Вологда 9 р., для пр. местностей 10 руб. за номер. (Суммы указаны в денежных знаках образца 1922 г.).

Контора.

### НОВЫЕ КНИГИ.

отделение Госиздата (Гостиинодворская ул.), д. Мазалева.)

Магазин открыт от 10 до 6 ч.

ПОЛУЧИЛО МНОГО НОВИНК!

КОНТОРСКИЕ КНИГИ, ШКОЛЬНЫЕ ТЕТРАДИ.

Отделение Госиздата продает ДЕШЕВЛЕНЫЕ других возможные

конторские книги, школьные тетради, бумага.

### РЕПЕТИТОР

с университетским образованием и многолетним опытом готовит по всем предметам начальной и средней школы. Дома 4—5 ч угол Пятницкой—Обуховской 20/26, кв. 3

2-1

ПРОПАЛА СОБАКА

понтер, белый с коричневыми крапинами, голова коричневая, на лбу белый треугольник. Кличка Мильтон. Нашедшего прошу доставить, за вознаграждение, по адресу: ул. Чернышевского, д. 27, кв. № 1—ЛАЗАРЕВУ. К разыску приняты меры.

Издатель Госисполком.

Тираж 2000 экз.